

Los contenidos del curso pretenden conseguir el desarrollo paralelo de las siguientes competencias:

- COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA
- COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA
- COMPETENCIA GRAMATICAL
- COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA
- COMPETENCIA INTERCULTURAL

Al finalizar el trabajo con cada unidad, los alumnos tendrán una prueba o tarea para evaluar su consecución de los objetivos en, al menos, una de las destrezas (comprensión auditiva y lectora, expresión escrita y oral) o en varias de ellas de manera integrada (por ejemplo, si se les pide redactar un diálogo y luego grabarlo en vídeo).

Se insistirá especialmente en fomentar las estrategias de autoaprendizaje y en el trabajo con material real, sobre todo a través de recursos disponibles en el Aula Virtual.

## **UNIDAD 1. НАШИ НОВЫЕ ДРУЗЬЯ.**

Se trabaja con las unidades 4 y 5 del manual Русский Сезон.

### REPASO DE CONTENIDOS Y DESTREZAS

#### **COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA**

- Повторение (диктант): los sonidos т/т' *статья*, м/м' *семья*, з/з' *друзья* у л/л' *стулья*.
- Ударение: El acento en los verbos vistos en la lección.

#### **COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Presentarse, dar información personal: Представьтесь (имя, место жительства, телефон, языки, работа) –Привет, Иван. Рада тебя видеть! –Меня зовут Мария. А тебя как зовут?
- Dar información nueva sobre sí mismos, expresar el contraste de información conocida y desconocida: Раньше я работала в музее, а сейчас работаю в офисе.  
*Раньше я учился в университете, а сейчас учусь в школе языков.*
- Hablar de lo que hacemos en nuestro tiempo libre y de lo que se hizo en el pasado (durante el verano) Ты вчера отдыхал весь вечер?
- Fórmulas convencionales para preguntar sobre las vacaciones y para responder.
- Dar las gracias: Спасибо за внимание!

#### **COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA**

- Repaso de los números cardinales.
- Adverbios de tiempo y de organización del discurso:  
*сначала, потом, раньше, теперь, сейчас*
- Verbos *говорить, помнить, курить, смотреть, стоять*
- Expresión de la causa, *потому что, так как* y el resultado: *поэтому.*

#### **COMPETENCIA GRAMATICAL**

- Plural de sustantivos y pronombres personales (repaso).
- Pasado verbal de verbos imperfectivos (repaso).  
*Где ты был? Где ты отдыхал? Что ты делал? Что ты ел и пил?  
Раньше я работала в музее, а сейчас работаю в офисе.*
- El verbo *любить* en construcciones de infinitivo: *Что ты любишь делать?*

- Caso prepositivo de expresión de lugar *Я отдыхал на острове Гомера. Я отдыхал на Канарских островах!* y de argumento: *Они говорят о фильме.* Repaso del singular e introducción al plural.

#### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- Estructura de las presentaciones formales e informales.

#### **TAREA DE EXPRESIÓN ESCRITA**

- Расскажи: «Я и мой друг/моя подруга».

### **UNIDAD 2. МОЙ ГОРОД**

Se trabaja con la unidad 6 del manual Русский Сезон.

#### **COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA**

- Agrupaciones consonantes y ensordecimiento. В-ф. *В столе, в комнате, в Мадриде.*
- Sonidos [г], [к], [х] y [ы], [и].
- Construcciones de entonación: ИК-1, 2, 5.

#### **COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA**

- **Preposiciones:** Significados literales de las preposiciones в y на (*Где? В/на столе*).
- Los colores.
- Recursos básicos para hablar del tiempo atmosférico.
- Vocabulario relacionado con el tiempo atmosférico (погода): *холодно, тепло, жарло. Снег, дождь, ветер, солнце.*
- Adjetivos más habituales para expresar la opinión y una característica de un objeto o persona (*прекрасный, ужасный, чистый, грязный...*)
- Los adverbios como caracterizadores de la acción (*хорошо, плохо, талантливо, модно...*)
- Léxico relacionado con las ciudades.
- Léxico relacionado con las compras y las actividades comerciales.

#### **COMPETENCIA GRAMATICAL**

- **Casos:** caso prepositivo de expresión de lugar (*Где? В/на столе*) y de argumento: *Они говорят о фильме*
- **Adjetivo:** flexión regular. Forma larga. Declinación en singular: terminación dura y blanda.
- Contraste entre construcciones con adjetivo y con adverbio (какой? как?) *Мы изучаем русский язык. Мы говорим по-русски.*
- Formación de adverbios a partir de los adjetivos (*хороший – хорошо*).

#### **COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Expresar el tiempo atmosférico.

- Señalar características de un objeto o persona (*Какой это город?*)
- Elegir y señalar un objeto en una tienda. Preguntar y decir el precio de un objeto.
- Expresar gustos y preferencias.
- Describir objetos y lugares.

### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- Moscú y San Petersburgo. Las dos ciudades más importantes de Rusia, en comparación con nuestras ciudades en Canarias.

### **TAREA FINAL**

- «Мой любимый город. Почему я хочу жить там?».

## **UNIDAD 3. ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ.**

Se trabaja con las unidades 7 y 8 del manual *Русский Сезон*.

### **COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA**

- Sonidos [ж], [ч], [ш].

### **COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA**

- Los numerales ordinales.
- Léxico temporal: *Когда, дни недели*.
- Expresión del tiempo: (*Сколько времени ты живёшь здесь? Один месяц.*)
- Expresión del movimiento: verbos de movimiento *идти-ходить, ехать-ездить, пойти-поехать*.
- El pronombre de relativo *который*.
- Léxico relacionado con las profesiones.
- Vocabulario para hablar sobre libros: *книга, книжный магазин, букридер, ридер/бумажная книга*.

### **COMPETENCIA GRAMATICAL**

- El caso acusativo:
  - Como objeto directo con verbos transitivos (*Я люблю маму и папу. Тебя все любят!*)
  - Para expresar la dirección del movimiento (*Я иду в школу*)
  - En construcciones temporales, para señalar el momento en que se realiza la acción (*Я хожу в школу в среду*) o el tiempo que se tarda en realizarla (*Я хожу 30 минут*).
- Tiempos verbales: el pasado y el futuro compuesto de los verbos de primera y segunda

conjugación.

- Los verbos de movimiento (repaso y consolidación).

### **COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Expresar los gustos personales (por ejemplo, en materia de lectura) y preguntar sobre ellos a otras personas.
- Expresar el acuerdo y el desacuerdo: *Я согласен/согласна*.
- Dar consejos y comprenderlos.
- ¿Libro en papel o electrónico?
- Expresar direcciones y medios de transporte.
- Expresar lo que hacemos cada día de la semana, y durante cuánto tiempo lo hacemos.
- Concretar características de una persona u objeto (con el pronombre *который*).
- Relatar acciones en pasado y en futuro.
- Expresar a dónde hemos ido o a dónde planeamos ir en el futuro. Invitar a alguien a venir con nosotros.
- Hablar de lugares interesantes en la ciudad.
- Expresar planes para pasar las navidades o el año nuevo (las vacaciones).

### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- La pintura en Rusia.
- *Винни-Пух и его друзья*.
- Los hábitos de lectura en Rusia.
- Una visita a San Petersburgo.
- El Año Nuevo en la cultura rusa.

### **TAREA FINAL**

- «Как я провожу Новый Год (каникулы)».

## **UNIDAD 4. Я И МОЙ ДЕНЬ**

Se trabaja con las unidades 9 y 10 del manual Русский Сезон.

### **COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA**

- Sonidos [л], [л'], [б ], [в].

**COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA**

- Verbos de movimiento que señalan el comienzo y el final de la acción (*нруйту/нрueхатъ; нойту/ноехатъ*).
- Léxico relacionado con países y ciudades.
- Léxico que comparte la misma raíz: palabras derivadas.

**COMPETENCIA GRAMATICAL**

- El uso del caso genitivo para expresar:
  - la posesión o de la carencia;
  - la ausencia de una persona o un objeto;
  - el punto de origen o de partida de alguien;
  - la cantidad;
  - el tiempo exacto que dura una acción.
- Algunos verbos de movimiento (*нруйту/нрueхатъ; нойту/ноехатъ*).
- El aspecto verbal:
  - Aspecto *imperfectivo* para señalar:
    - ◆ acciones o hechos ocurridos en el pasado, sin que se sepa si terminaron o no;
    - ◆ acciones habituales o repetidas;
    - ◆ acciones como procesos.
  - Aspecto *perfectivo* para señalar:
    - ◆ acciones resultativas, que provocan un cambio en la situación;
    - ◆ acciones en el pasado que sólo ocurrieron una vez.

**COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Invitar a alguien a ir a algún sitio, ponerse de acuerdo.
- Averiguar de dónde es o ha venido alguien.
- Expresar a dónde ha ido alguien.
- Expresar durante cuánto tiempo se desarrolla una acción.
- Averiguar y expresar el precio de un billete.

- Relatar acciones habituales en presente y en pasado.
- Contar un cuento.

### COMPETENCIA INTERCULTURAL

- La vida de dos famosos escritores rusos: Л. Толстой y А. Пушкин.
- Los cuentos populares rusos.

### TAREA DE EXPRESIÓN ESCRITA

- **Приглашение (invitación corta)** Пригласите своих русских друзей в кино/на выставку/на пикник/в ресторан/на пляж/на День рождения.
- Escribir la biografía de un personaje ilustre.

## **UNIDAD 5. Я ЛЮБЛЮ ПРАЗДНИКИ!**

Se trabaja con las unidades 11 y 12 del manual Русский Сезон.

### COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA

- Sonidos [y], [ю], [л], [л']; el signo duro ъ.

### COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA

- Léxico relativo a las profesiones.
- Léxico relacionado con la cocina rusa.
- Léxico referente a viajes y excursiones.

### COMPETENCIA GRAMATICAL

- El uso del caso dativo para expresar:
  - el objeto indirecto en la oración;
  - la edad;
  - la necesidad;
  - gustos y aficiones (*мне нравится русское кино.*)
  - el objetivo de la acción o el movimiento (*к кому ты идёшь?*)
- El aspecto verbal ruso para expresar acciones simultáneas o consecutivas.
- Los verbos de movimiento en futuro.
- El uso del caso instrumental para expresar:
  - la profesión de alguien, o aquello a lo que se dedica;
  - la persona junto a la que realizamos una acción.
- Oraciones compuestas con la conjunción *если* (expresión de la condición).

### COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA

- Hablar del tiempo atmosférico.
- Preguntar y expresar la edad.
- Invitar a alguien a un cumpleaños, al teatro...
- Elegir y valorar diferentes tipos de regalos.
- Encontrarse con otra persona, explicar por qué nos hemos retrasado.
- Valorar un espectáculo.
- Preguntar y relatar lo que nos gusta hacer en nuestro tiempo libre.
- Preguntar y relatar cuál es nuestro plato favorito, y cómo se prepara.
- Comprar un viaje en una agencia de viajes. Preguntar por los detalles y condiciones del viaje y luego relatar nuestra experiencia.
- Pedir comida en un restaurante.

#### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- Красные дни в календаре. Principales fiestas de la Federación Rusa.
- La cocina rusa.
- La tradición teatral rusa.
- Viajes y excursiones por Rusia.

#### **TAREA DE EXPRESIÓN ESCRITA**

- Preparar diálogo: “В турагенстве”.

### **UNIDAD 6. УЧЁБА, НАУКА**

Se trabaja con la unidad 13 del manual Русский Сезон.

#### **COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA**

Стихотворение: познакомьтесь, это кот

#### **COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA**

- Recursos para hablar de los estudios.
- Recursos para contar la biografía de una persona interesante.
- *Sintagmas/combinación de palabras: сделать заранее, дать интервью, найти решение.*

#### **COMPETENCIA GRAMATICAL**

- Repaso y visión general del funcionamiento de los casos
- Expresión de la necesidad/posibilidad e imposibilidad, prohibición: *Нельзя*

*купаться/можно позвонить*

- Señalar el principio y final de la acción: *начинать/начать, кончать/кончить (что делать) + нсв*
- *Oración compuesta con el pronombre когда*

### **COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Expresar el acuerdo y el desacuerdo: *я согласен/согласна*
- Dar consejos y comprenderlos
- Expresar la opinión sobre libros leídos.

### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- El matemático Grigirii Perelman.
- La escritora Daria Dontsova.
- La opinión de los lectores rusos: “Los 10 libros que hay que leer”.
- Bulat Okudzhava: el soldado de papel. El papel de los traductores literarios.

### **COMPETENCIA ESTRATÉGICA/APRENDER A APRENDER**

- Cómo ayudarse de las tablas de consulta hasta sistematizar el sistema de casos.
- Categorías gramaticales en campos semánticos como manera de ampliar el vocabulario: *учёный, учебник, ученик, учитель, учить*.

### **TAREA DE EXPRESIÓN ESCRITA**

- *Мои учителя.*

## **UNIDAD 7. СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ: ЭКСКУРСИИ, ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ**

Se trabaja con la unidad 14 del manual *Русский Сезон*.

### **COMPETENCIA LÉXICA**

- Recursos para hablar de viajes: *посетить (что?), побывать (где?), заказать (что?)*
- Экскурсия по Москве
- Путешествие вокруг света
- Москва-Владивосток

### **COMPETENCIA GRAMATICAL**

- Oraciones coordinadas con las conjunciones *и, а, но*.
- Сложное предложение с союзом *что* и со словами *когда, где, куда, откуда, как, какой*



- Сложное предложение со словом *который*
- Сложное предложение с союзом *если*
- Глаголы *идти/ехать, ходить/ездить, пойти/поехать*

### **COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA**

- Comprender anuncios relacionados con ofertas de viajes
- Recursos para contar un viaje
- Comprender una entrevista a un personaje famoso. Aprender a hacer preguntas: recursos para introducirlas
- *Reaccionar a un contenido colgado en las redes sociales: Понравилось интервью. Я тоже в школе не любил химию!*

### **COMPETENCIA INTERCULTURAL**

- Qué ver en Moscú: Экскурсия по Москве
- Un viaje a Siberia: geografía y naturaleza
- Песенка друзей

### **TAREA DE EXPRESIÓN ORAL**

ПРОГРАММА "КЛУБ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ". UN COMPAÑERO CUENTA UN VIAJE QUE HA HECHO, EL RESTO LE HACEN PREGUNTAS

### **TAREA DE EXPRESIÓN ESCRITA**

- Cuenta un viaje que hayas hecho
- Invita a un amigo ruso a visitar tu isla/tu ciudad: cuéntale qué hay en ella

**TEMPORALIZACIÓN Curso 2016/2017****Básico 2B (lunes y miércoles)**

| <b>Periodo</b>                               | <b>ACTIVIDAD PROGRAMADA</b>   |
|--|---|
| 12 de septiembre—7 de octubre (7 sesiones)   | Unidad 1  |
| 10—31 de octubre (6 sesiones)                | Unidad 2  |
| 2—23 de noviembre (7 sesiones)               | Unidad 3  |
| 28 de noviembre—14 de diciembre (5 sesiones) | Unidad 3 (continuación)   |
| 19 de diciembre                              | <b>Evaluación (pruebas escritas)</b>                                  |
| 21 de diciembre                              | <b>Fiesta de Navidad</b>  |
| <b>23 de diciembre—8 de enero</b>            | <b>Vacaciones de navidad</b>  |
| <b>9 —16 de enero (3 sesiones)</b>           | <b>Pruebas orales y escritas</b>                                      |
| <b>18 de enero</b>                           | <b>Información</b> al alumnado sobre su evaluación.<br>Autoevaluación |
| 23 de enero —6 de febrero (5 sesiones)       | Unidad 4  |
| 8- 22 de febrero (5 sesiones)                | Unidades 4 y 5  |
| <b>27 de febrero-3 de marzo</b>              | <b>VACACIONES DE CARNAVAL</b>   |
| 6- 8 de marzo (2 sesiones)                   | Unidad 5  |
| 13 marzo —3 de abril (7 sesiones)            | Unidad 6  |
| <b>5 de abril</b>                            | <b>Celebración de las Jornadas Culturales</b>                         |
| <b>10—14 de abril</b>                        | <b>VACACIONES DE SEMANA SANTA</b>                                     |
| 17 de abril—10 de mayo (7 sesiones)          | Unidad 7  |
| <b>15—22 de mayo</b>                         | <b>Evaluación final</b>   |
| <b>24 de mayo</b>                            | <b>Información sobre la evaluación</b>                                |

**TEMPORALIZACIÓN Curso 2016/2017****Básico 2A (martes y jueves)**

| <b>Periodo</b>                               | <b>ACTIVIDAD PROGRAMADA</b>  |
|--|--|
| 13 de septiembre—6 de octubre (8 sesiones)   | Unidad 1   |
| 11—27 de octubre (6 sesiones)                | Unidad 2   |
| 3—24 de noviembre (7 sesiones)               | Unidad 3   |
| 29 de noviembre—15 de diciembre (4 sesiones) | Unidad 3 (continuación)  |
| <b>20 de diciembre</b>                       | <b>Evaluación (pruebas escritas)</b>                               |
| 22 de diciembre                              | <b>Celebración de la navidad</b>                                   |
| <b>23 de diciembre—8 de enero</b>            | <b>Vacaciones de navidad</b>                                       |
| 10 —17 de enero (3 sesiones)                 | <b>Pruebas orales y escritas</b>                                   |
| <b>19 de enero</b>                           | <b>Información al alumnado sobre su evaluación. Autoevaluación</b> |
| 24 de enero —16 de febrero (7 sesiones)      | Unidad 4   |
| 21- 23 de febrero (2 sesiones)               | Unidades 4 y 5   |
| <b>27 de febrero-3 de marzo</b>              | <b>VACACIONES DE CARNAVAL</b>                                      |
| 16 de marzo (6 sesiones)                     | Unidad 5   |
| 21 de marzo- 4 de abril (5 sesiones)         | Unidad 6   |
| <b>6 de abril</b>                            | <b>Celebración de las Jornadas Culturales</b>                      |
| <b>10—14 de abril</b>                        | <b>VACACIONES DE SEMANA SANTA</b>                                  |
| 18 de abril—9 de mayo (7 sesiones)           | Unidad 7   |
| <b>11—18 de mayo</b>                         | <b>Evaluación final</b>  |
| <b>23 de mayo</b>                            | <b>Último día lectivo. Información sobre la evaluación</b>         |

# BIBLIOGRAFÍA

**Libros de texto**

Нахабина, М. et alii: *Русский Сезон: Учебник по русскому языку. Элементарный уровень*. Санкт Петербург, Златоуст, 2015.

**Material complementario**

Violeta Nogueira et alii. *Gramática práctica de la lengua rusa (A1-A2)*. Barcelona: Herder, 2011.

Marc Ruiz-Zorrilla y Silvia Comas. *Diccionario pocket ruso-español*. Barcelona: Herder Editorial, 2005.

Kostiuk, N.A. y Filippis, D. *Читаем без проблем*. Санкт Петербург: Златоуст, 2004.  
ISBN 5865473344